



---

**Статистическая комиссия****Тридцать третья сессия**

5–8 марта 2002 года

Пункт 8 предварительной повестки дня\*

**Предварительная повестка дня и сроки  
проведения тридцать четвертой сессии  
Комиссии****Деятельность функциональных комиссий, имеющая  
отношение к работе Статистической комиссии****Записка Генерального секретаря**

Настоящая записка была подготовлена, чтобы содействовать улучшению согласования и координации работы функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Цель записки состоит в том, чтобы информировать Статистическую комиссию об имеющихся отношении к ее работе мероприятиях, осуществляемых двумя функциональными комиссиями, а именно Комиссией по народонаселению и развитию и Комиссией по устойчивому развитию. Статистическая комиссия, возможно, сочтет необходимым учесть настоящую записку при рассмотрении пункта 3 повестки дня (Демографическая и социальная статистика) и пункта 5 повестки дня (Статистика природных ресурсов и окружающей среды), при определении повестки дня своей тридцать четвертой сессии и при внесении поправок в свою многолетнюю программу.

---

\* E/CN.3/2002/2/1.

## Деятельность функциональных комиссий, имеющая отношение к работе Статистической комиссии

### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Комиссия по народонаселению и развитию . . . . .	1–9	2
II. Комиссия по устойчивому развитию . . . . .	10–18	3

### I. Комиссия по народонаселению и развитию

1. Тридцать четвертая сессия Комиссии по народонаселению и развитию состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 2–6 апреля 2001 года; специальной темой этой сессии было «Народонаселение, окружающая среда и развитие».

#### Документы, которые имелись в распоряжении Комиссии по народонаселению и развитию

2. В докладе о контроле за мировым народонаселением, в котором центральное внимание уделялось теме сессии, содержался анализ последней информации и стратегических перспектив в области народонаселения, окружающей среды и развития. В докладе рассматривались такие темы, как тенденции в области народонаселения, окружающей среды и развития; мнения и политика правительств по вопросам народонаселения, окружающей среды и развития; численность и рост населения, окружающая среда и развитие; миграция, динамика населения и окружающая среда сельских районов; здравоохранение, смертность, фертильность и окружающая среда; и народонаселение, окружающая среда и развитие в городских районах.

3. Другие доклады касались поступления международных финансовых ресурсов для содействия осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию; мировых демографических тенденций; осуществления программы и хода работы в области народонаселения в 2000 году; и проекта программы работы Отдела народонаселения Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2002–2003 годов.

### Последующие меры, принятые Комиссией по народонаселению и развитию

4. Комиссия приняла резолюцию, касающуюся народонаселения, окружающей среды и развития, в которой Комиссия просила Отдел народонаселения продолжать свои научные исследования по проблемам связей между народонаселением, потреблением и производством, окружающей средой и природными ресурсами и охраной здоровья людей, уделяя особое внимание показателям, тенденциям и различиям в области смертности, рождаемости, распределения и мобильности населения и роли политики в области народонаселения и развития, а также учету гендерной проблематики. Она также просила Отдел народонаселения прилагать усилия к тому, чтобы результаты его исследований использовались в процессе подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи для всеобъемлющего обзора и оценки осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и других соответствующих межправительственных совещаний и конференций. Она далее просила использовать результаты этих и связанных с ними исследований по вопросам народонаселения, окружающей среды и развития в рамках следующего обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, запланированных на 2004 год.

5. Комиссия также утвердила проект предварительной повестки дня своей тридцать пятой сессии, которая должна состояться в 2002 году, а также утвердила свой доклад о работе ее тридцать четвертой сессии.

6. Специальной темой следующей сессии Комиссии в 2002 году будут репродуктивные права и репродуктивное здоровье, с уделением особого вни-

мания ВИЧ/СПИДу, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

#### **Последствия для Статистической комиссии**

7. Комиссия по народонаселению и развитию является одной из главных заинтересованных сторон и одним из главных технических пользователей национальных демографических и социальных статистических данных, собираемых и распространяемых под эгидой Статистической комиссии, с уделением особого внимания статистическим данным, полученным с помощью национальных переписей населения и жилого фонда, обследований домашних хозяйств, проводимых в период между переписями, и систем учета естественного движения населения. Демографические и социальные данные, подготовленные национальными статистическими службами, доводятся до сведения Организации Объединенных Наций и ежегодно распространяются с помощью издания "United Nations Demographic Yearbook" («Демографический ежегодник Организации Объединенных Наций») и ежеквартально с помощью издания "Population and Vital Statistics Report" («Доклад о народонаселении и естественном движении населения»). Эти статистические данные служат важными источниками информации для широкого круга аналитических демографических и социально-экономических докладов, которые выпускаются функциональными комиссиями Организации Объединенных Наций.

8. Подкомитет АКК по демографическим оценкам и прогнозам координирует свою деятельность с деятельностью Комитета АКК по статистической деятельности. Решения, принятые Статистической комиссией в отношении принципов и рекомендаций по проведению переписей населения и жилого фонда, систем учета естественного движения населения, статистики международной миграции и совершенствования обследований населения и домашних хозяйств, способствуют укреплению и сохранению надежного международного источника национальных демографических и социальных данных, охватывающих более 200 стран и районов.

9. Статистическая комиссия, возможно, пожелает принять к сведению механизмы координации деятельности Статистической комиссии и Комиссии по народонаселению и развитию, а также отметить важное значение завершения и укрепления осуще-

ствляемой в настоящее время Всемирной программы переписи населения и жилого фонда (1995–2004 годы) в части, касающейся общих проблем и деятельности обеих комиссий.

## **II. Комиссия по устойчивому развитию**

### **Девятая сессия Комиссии по устойчивому развитию**

10. Девятая сессия Комиссии по устойчивому развитию состоялась 16–27 апреля 2001 года; секторальными темами, обсуждавшимися на сессии, были атмосфера, энергетика и транспорт. Комиссия провела также углубленное рассмотрение таких межсекторальных тем, как международное сотрудничество в создании благоприятных условий, включая обеспечение ресурсов для целей развития, и информация для принятия решений и участия.

11. Комиссия признала, что вопросы наличия и использования информации рассматриваются во всех главах Повестки дня на XXI век и в рамках ее осуществления. Повышение качества информации, необходимой для принятия решений в поддержку устойчивого развития, невозможно без международного сотрудничества и действий, учитывающих национальные приоритеты. Комиссия просила международные организации согласовывать свои запросы в отношении информации во избежание дублирования и возложения на страны ненужные обременительных обязанностей; настоятельно призвала к укреплению сотрудничества и координации и к разработке информационных систем, обеспечивающих возможность обмена ценными данными; и призвала осуществлять дальнейшую деятельность по разработке показателей, которые могли бы служить отправной точкой для национальных усилий по осуществлению и последующей деятельности в области устойчивого развития. Комиссия также напомнила о том, что Экономический и Социальный Совет предложил Статистической комиссии выполнять функции межправительственного координационного центра по обзору показателей, используемых системой Организации Объединенных Наций. Она отметила существенные диспропорции в наличии данных и призвала развитые страны, в сотрудничестве с международными организациями, оказать развивающимся странам помощь в укреплении на-

циональных информационных систем и статистических учреждений в целях обеспечения эффективного сбора и анализа данных.

12. На своей девятой сессии Комиссия завершила выполнение своей программы работы на 1998–2002 годы, посвященной конкретным секторальным и межсекторальным темам, вытекающим из Повестки дня на XXI век и ее пятилетнего обзора, проведенного в 1997 году.

#### **Подготовка к Всемирной встрече по устойчивому развитию**

13. В своей резолюции 55/199, озаглавленной «Десятилетний обзор хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию», Генеральная Ассамблея постановила, что в ходе своей десятой сессии Комиссия по устойчивому развитию будет проводить заседания в качестве Подготовительного комитета открытого состава для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Организационная сессия Комиссии, действующей в качестве Подготовительного комитета, состоялась 30 апреля — 2 мая 2001 года. Комиссия, действуя в качестве Подготовительного комитета, провела первоначальный обзор прогресса, достигнутого на местном, национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, а также по основным группам, и приняла ряд решений, касающихся будущей подготовительной деятельности.

14. Вопросы, касающиеся согласования основных тем для дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век, будут рассматриваться на последующих сессиях Комиссии, действующей в качестве Подготовительного комитета, в период с января по июнь 2002 года. Вторая сессия проведет всеобъемлющий обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществлении Повестки дня на XXI век и других решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, и подготовит проект документа по программе действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век. Третья сессия согласует текст документа, содержащего результаты обзора и оценки, а также выводы и рекомендации относительно дальнейших действий. Будет вынесено также предложение относительно предварительной повестки дня и возможных основных тем Встречи на высшем уровне. Четвертая и заключительная подготовительная сессия, которая

будет проходить на уровне министров, согласует краткий политический документ, который будет представлен участникам Встречи на высшем уровне.

15. Встреча на высшем уровне состоится в Йоханнесбурге 26 августа — 4 сентября 2002 года. Предполагается, что одним из итогов Встречи на высшем уровне станет новая многолетняя программа работы, осуществление которой начнется в 2003 году.

#### **Последствия для Статистической комиссии**

16. В Повестке дня на XXI век о необходимости регулярного получения данных и информации говорится в главе 40 (Информация для принятия решений) и в разделе D (Создание системы для комплексного учета экологических и экономических факторов) главы 8 (Учет вопросов окружающей среды и развития в процессе принятия решений). Во всех этих случаях Статистическому отделу Организации Объединенных Наций поручается выполнение отдельных задач. Соответственно Отдел вносит свой вклад в проведение всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого в осуществлении главы 40 и раздела D главы 8 Повестки дня на XXI век.

17. Обзор достигнутого прогресса был представлен Статистической комиссии на ее тридцать второй сессии (см. E/CN.3/2001/15). Комиссия располагает также дальнейшим обзором и анализом областей, которым должно уделяться особое внимание в процессе дальнейшего осуществления (см. E/CN.3/2002/16).

18. Комиссия, возможно, пожелает отметить важное значение участия в процессе подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и на своей тридцать четвертой сессии, возможно, пожелает провести обзор своей программы работы в области экологической статистики и учета в свете результатов Встречи на высшем уровне и их статистических последствий.